

IMPORTANT:
Read Before Using

IMPORTANT :
Lire avant usage

IMPORTANTE:
Leer antes de usar



Operating/Safety Instructions
Consignes de sécurité/d'utilisation
Instrucciones de funcionamiento
y seguridad

GLM 50 C



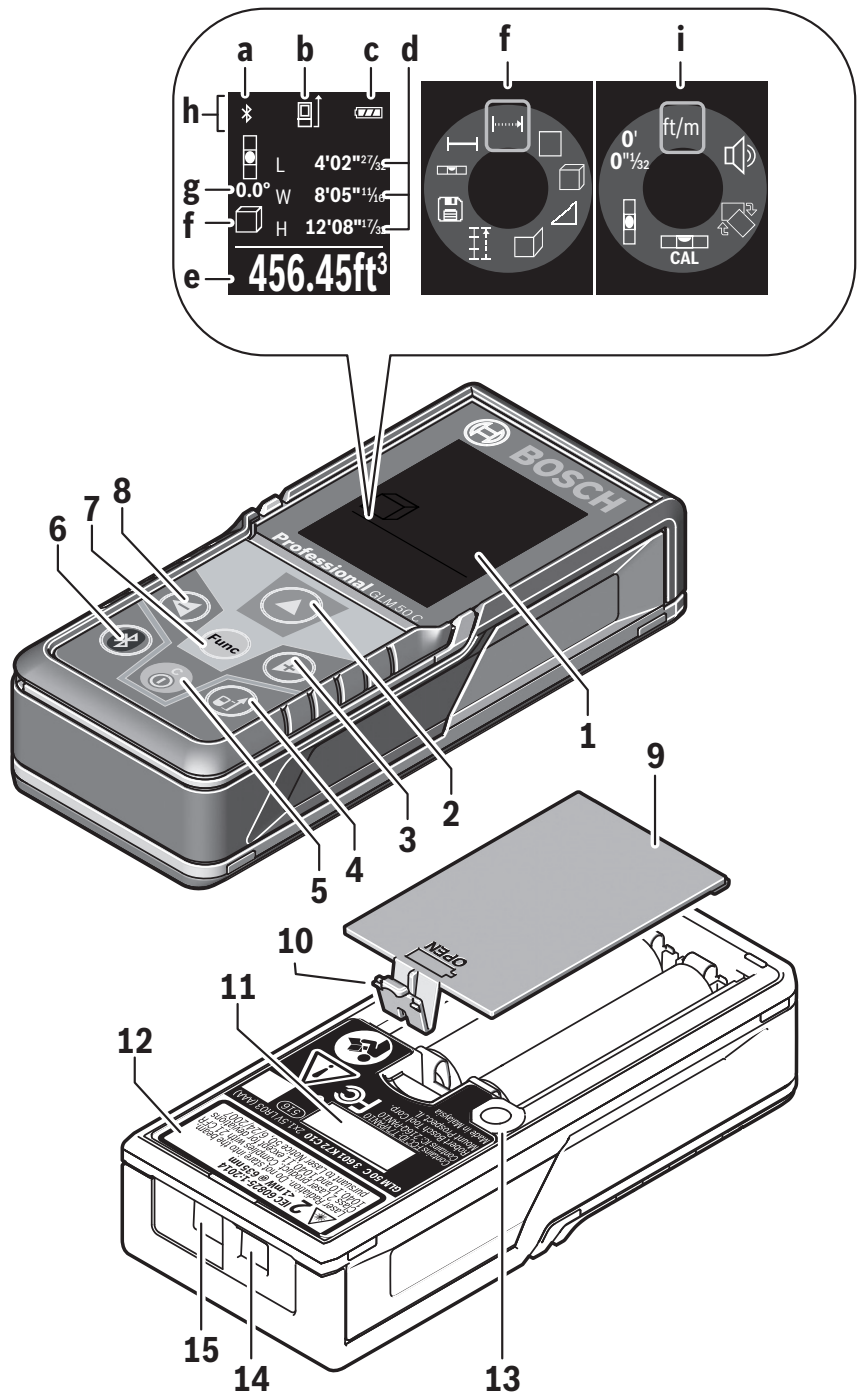
BOSCH

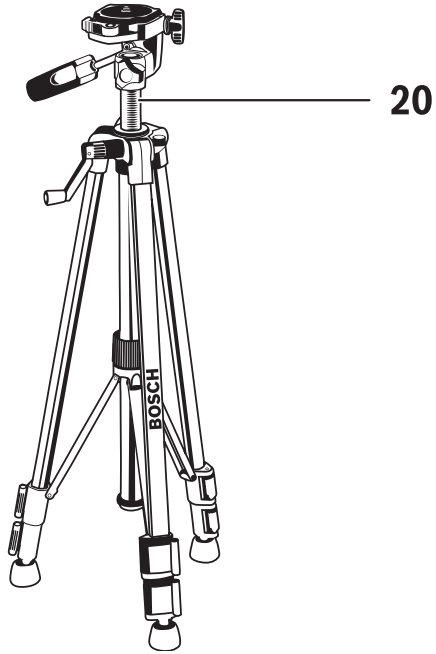
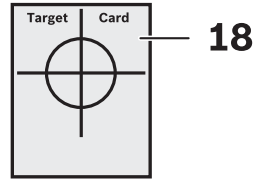
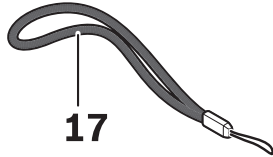
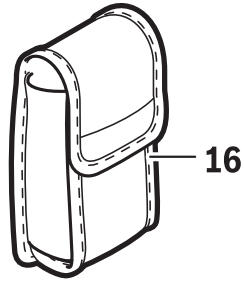
Call Toll Free for
Consumer
Information and
Service Locations

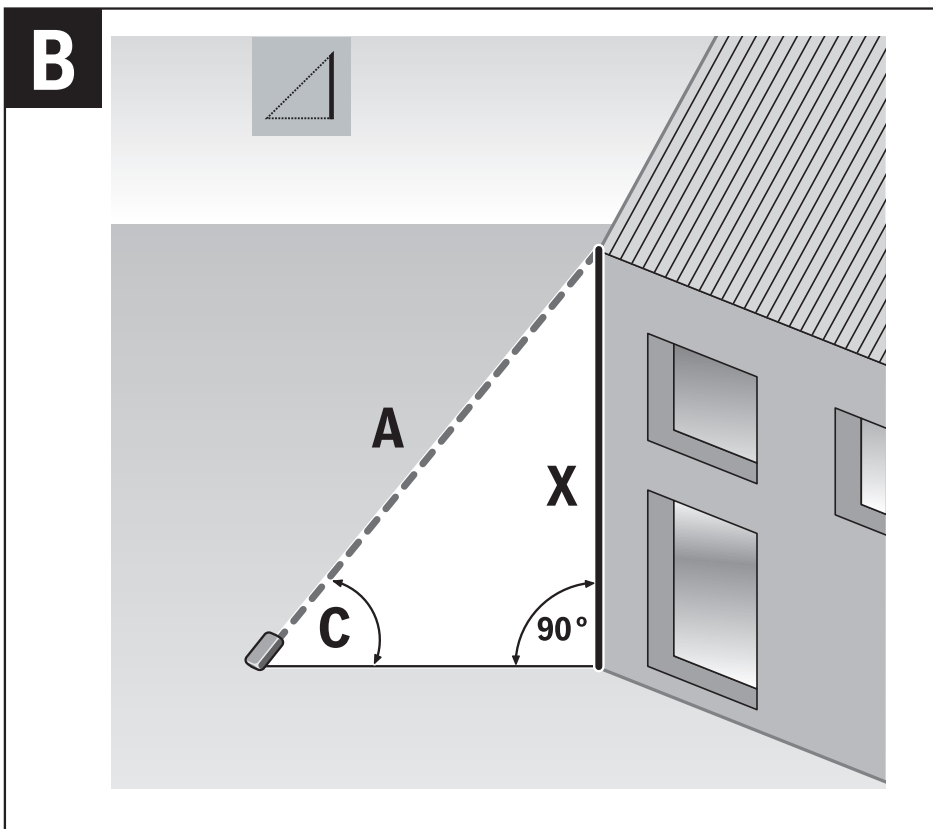
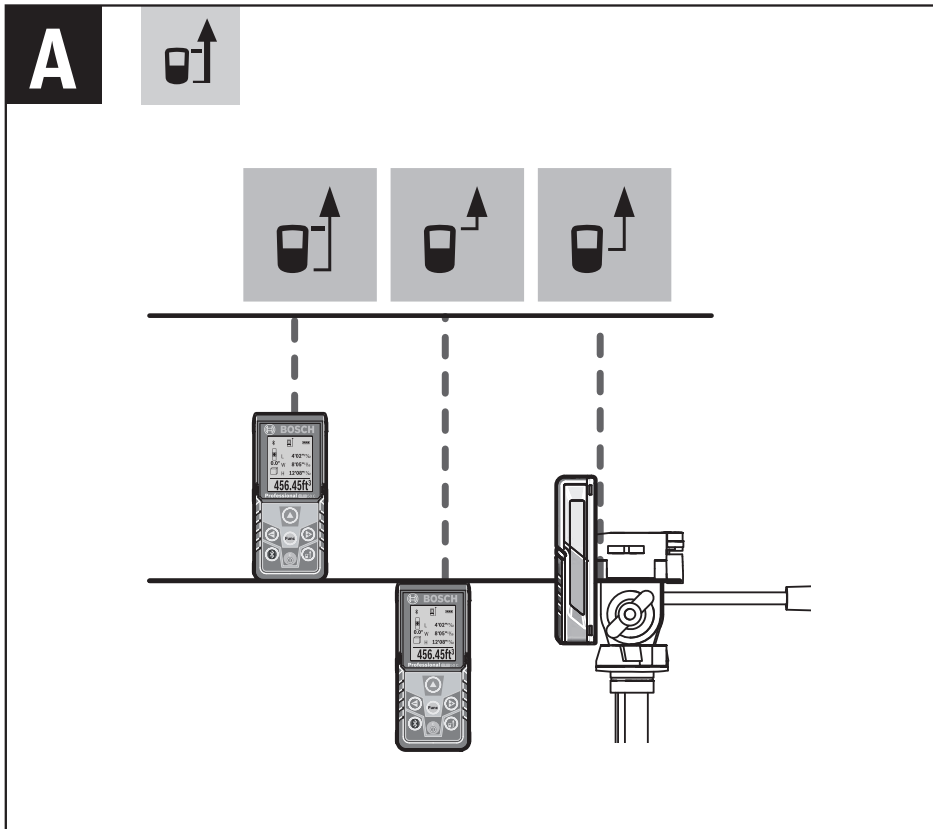
Pour obtenir des informations
et les adresses de nos centres
de service après-vente, appelez
ce numéro gratuit

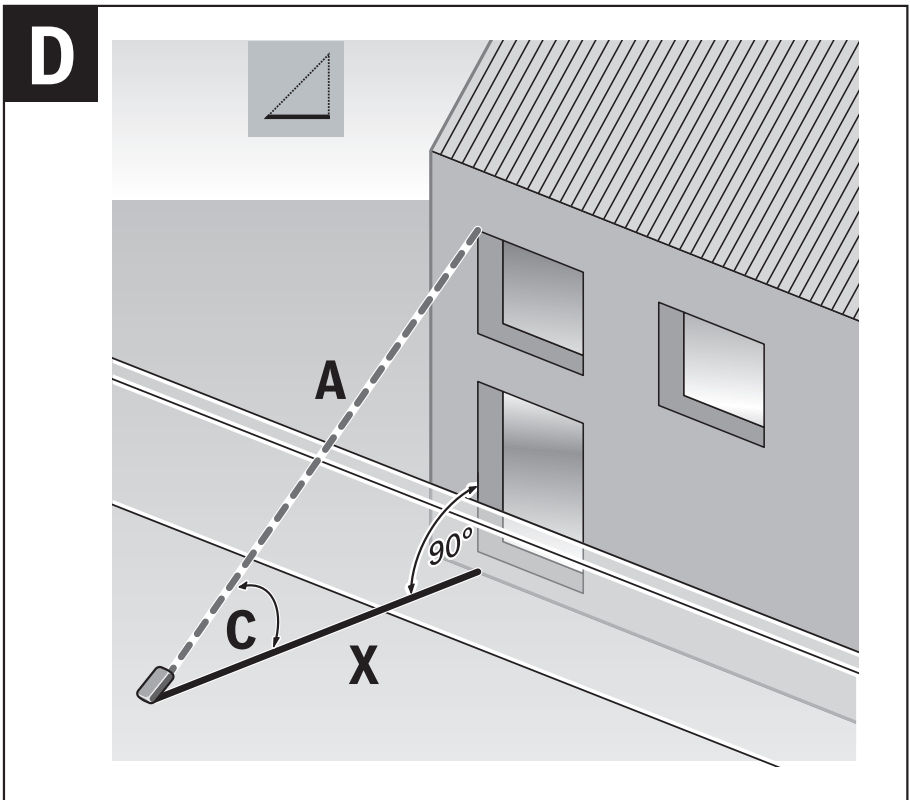
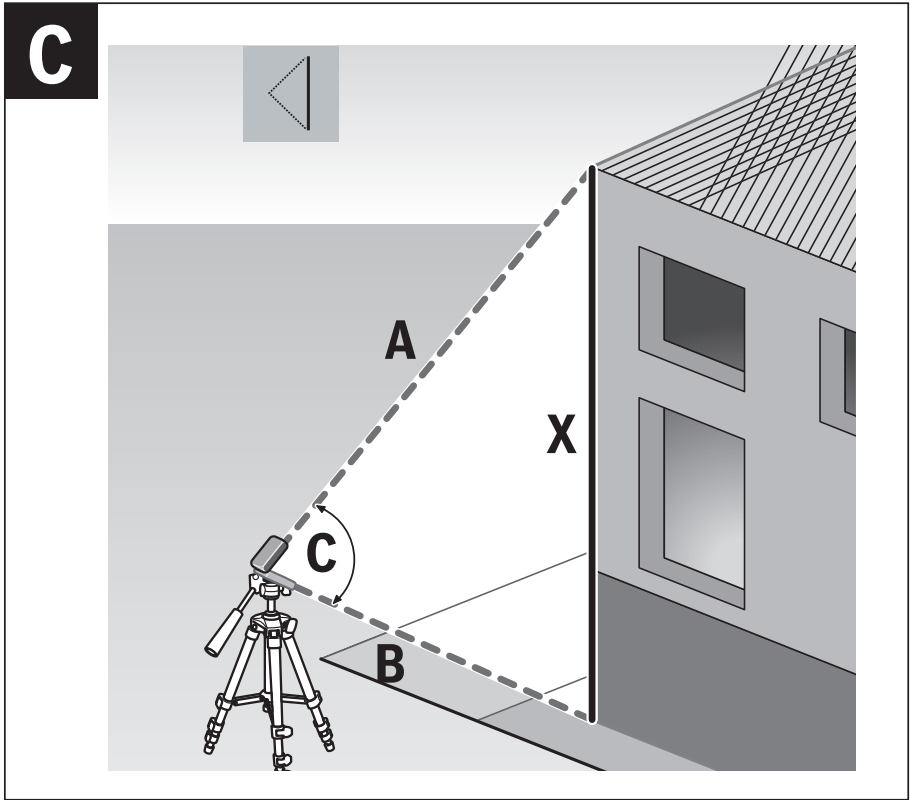
Llame gratis para obtener
información para el con-
sumidor y ubicaciones de
servicio

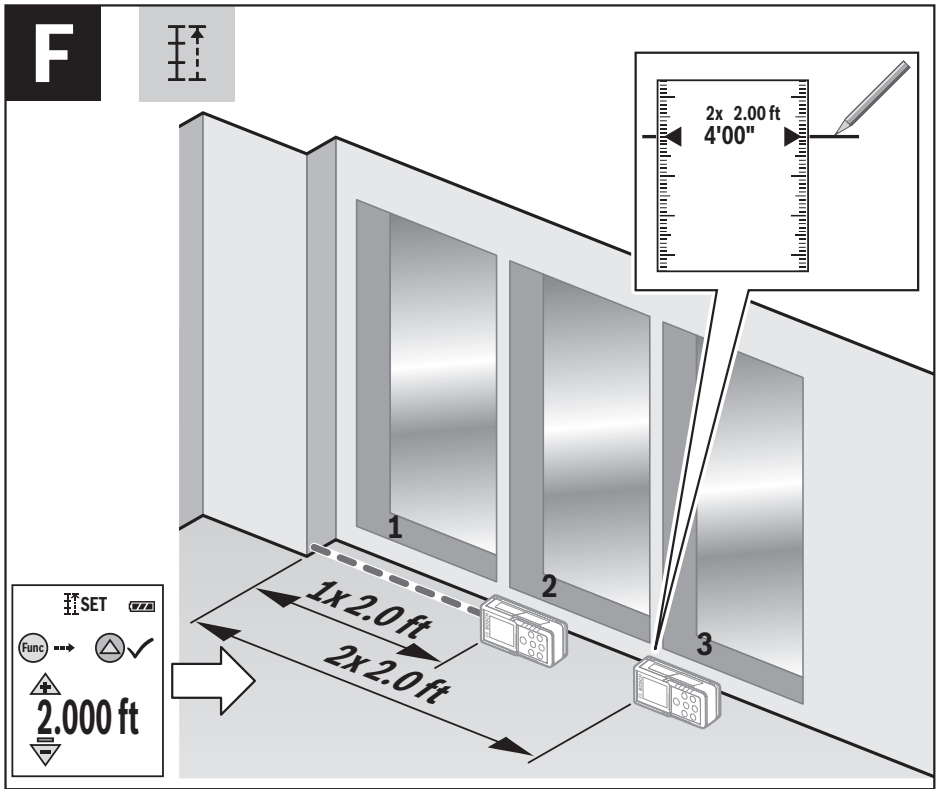
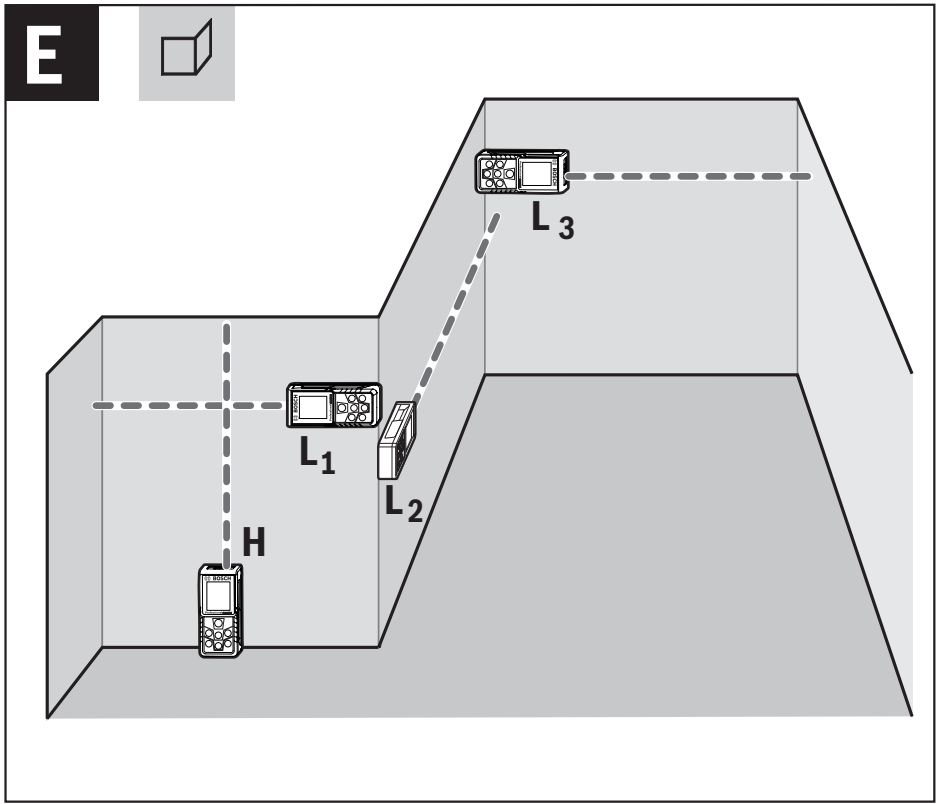
Version française



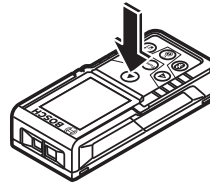
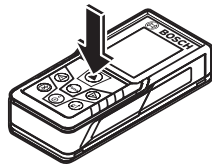
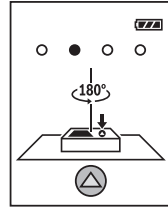
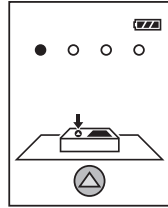




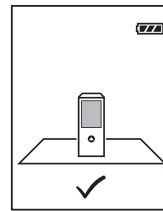
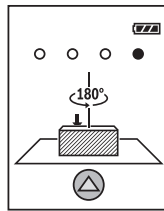
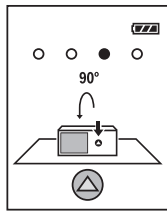




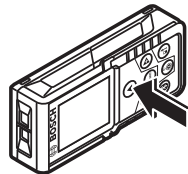
G



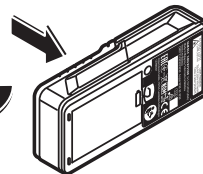
180°



90°



180°



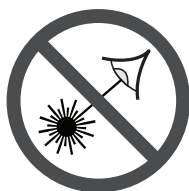
Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les instructions. La non-observation de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer une exposition à des rayonnements dangereux, un choc électrique, un incendie et/ou des blessures personnelles graves.

L'expression « appareil de mesure laser » dans les avertissements indiqués ci-dessous fait référence à votre outil de mesure laser à piles (sans fil).

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

L'étiquette suivante a été apposée sur votre appareil de mesure laser pour votre sécurité. **AYEZ TOUJOURS CONSCIENCE de sa position lorsque vous utilisez l'appareil de mesure laser.**



N'orientez **PAS** le faisceau laser vers des personnes ou vers des animaux, et ne regardez pas la source du faisceau laser vous-même. Cet appareil de mesure laser émet des rayonnements laser de classe 2 et est conforme à 21 CFR 1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations en exécution de la Notice laser N° 50 datée du 24 juin 2007. Ceci risquerait de rendre des personnes aveugles.

Ne regardez **PAS** directement la source du faisceau laser et ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'une autre personne. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.

Ne placez **PAS** l'appareil de mesure laser dans une position telle que quelqu'un risquerait de regarder la source du laser, que ce soit intentionnellement ou accidentellement. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.

N'utilisez PAS l'appareil de mesure laser à proximité d'enfants, et ne laissez pas des enfants se servir de l'appareil de mesure laser. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.

FAITES TOUJOURS CE QUI SUIT : Veillez à ce que toutes les personnes se trouvant à proximité d'un appareil de mesure laser en cours d'utilisation soient averties des dangers associés au fait de regarder la source du faisceau.

Ne dirigez jamais le faisceau vers un ouvrage ayant une surface réfléchissante. Il n'est pas recommandé d'utiliser l'appareil de mesure laser sur des tôles d'acier brillantes et réfléchissantes ou sur des surfaces réfléchissantes similaires. Les surfaces réfléchissantes pourraient renvoyer le faisceau vers l'opérateur.

L'utilisation des commandes, la réalisation de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles qui sont spécifiées aux présentes risquerait de causer une exposition dangereuse aux rayonnements.

N'utilisez PAS d'outils optiques tels que, sans toutefois s'y limiter, des télescopes ou des transits pour observer le faisceau laser. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.

Ne laissez PAS l'appareil de mesure laser dans un quelconque mode de fonctionnement (« ON ») sans surveillance. Éteignez TOUJOURS l'appareil de mesure laser (« OFF ») quand vous ne vous en servez pas. Si vous laissez l'appareil de mesure laser en position de fonctionnement (« ON »), cela augmente le risque que quelqu'un regarde accidentellement vers la source du faisceau.

N'utilisez PAS l'appareil de mesure laser dans des endroits où se trouvent des matières combustibles, comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

N'utilisez pas des verres de vision laser comme lunettes de sécurité. Les verres de vision laser sont utilisés pour permettre de mieux visualiser le faisceau

laser, mais ils ne protègent pas contre les rayonnements laser.

N'utilisez pas les verres de vision laser comme lunettes de soleil ou comme lunettes de conduite automobile. Les verres de vision laser ne fournissent pas une protection complète contre les rayons UV et ils réduisent la perception des couleurs.

Positionnez TOUJOURS l'appareil de mesure laser de manière sécurisée. Damage to the laser measure and/or serious injury to L'appareil de mesure laser pourrait être endommagé et/ou causer de graves blessures à l'utilisateur en cas de chute de l'appareil.

Veillez à déterminer l'exactitude et la portée de l'appareil de mesure laser. Une mesure risquerait de ne pas être exacte si l'appareil de mesure laser était utilisé au-delà de la portée nominale de cet appareil.

Il ne faut PAS retirer ou rendre illisibles de quelconques étiquettes d'avertissement ou de mise en garde. Le retrait de telles étiquettes augmentera le risque d'exposition à des rayonnements laser.

Sécurité électrique

Les piles peuvent exploser ou fuir, causer des blessures ou un incendie. Pour réduire ce risque, suivez toujours toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur l'étiquette et l'emballage des piles.

Ne court-circuitez PAS de bornes de piles.

Ne chargez PAS de piles alcalines.

Ne combinez PAS des piles usagées et des piles neuves. Remplacez toutes les piles en même temps par de nouvelles piles de la même marque et du même type.

Ne mélangez PAS de propriétés chimiques de piles différentes.

Mettez les piles au rebut ou recyclez-les conformément aux dispositions de votre code local.

Ne jetez PAS de piles dans un feu.

Gardez les piles hors de la portée des enfants.

Retirez les piles si vous pensez que vous n'utiliserez pas l'appareil pendant plusieurs mois.

Entretien

Ne démontez PAS l'appareil de mesure laser. Il ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur. Le démontage du laser annulera toutes les garanties du produit. Ne modifiez ce produit en aucune manière. La modification de l'appareil de mesure laser pourrait entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements laser.

Retirez TOUJOURS les piles avant de nettoyer l'ouverture de la lentille laser de l'appareil.

N'utilisez PAS cet appareil de mesure laser dans un quelconque but autre que ceux qui sont mentionnés dans ce mode d'emploi. Cela pourrait causer de graves blessures.

N'utilisez QUE des accessoires qui sont recommandés par le fabricant pour votre appareil de mesure laser. L'utilisation d'accessoires qui ont été conçus en vue d'emploi avec d'autres appareils de mesure laser pourrait causer de graves blessures.

Les réparations et autres opérations de maintenance doivent toujours être réalisées par un centre de réparation qualifié. Les réparations réalisées par des personnes non qualifiées pourraient causer de graves blessures.

***Bluetooth*[®]**

N'utilisez pas l'appareil de mesure laser avec Bluetooth[®] à proximité de postes de distribution d'essence, d'usines de produits chimiques, d'endroits où il existe un risque d'explosion et d'autres endroits où peuvent se trouver des substances explosives. N'utilisez pas l'appareil de mesure laser avec Bluetooth[®] dans des avions. N'utilisez pas l'appareil de mesure laser avec Bluetooth[®] à proximité de dispositifs médicaux. Évitez toute utilisation à proximité

immédiate du corps humain pendant des périodes prolongées. Lorsque vous utilisez l'appareil de mesure laser avec *Bluetooth*[®], des interférences avec d'autres dispositifs et systèmes, des avions et des dispositifs médicaux (p. ex., stimulateurs cardiaques, prothèses auditives) peuvent se produire.

Le terme, la marque et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques déposées appartenant à BlueTooth SIG, Inc., et l'utilisation de telles marques par la Robert Bosch Tool Corporation est effectuée sous licence.

Mise en garde de la FCC :

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radioélectriques causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son exploitation est sujette au respect de deux conditions :

- 1) Cet appareil ne risque pas de causer des interférences nuisibles ; et
- 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été démontré qu'il respecte les limites fixées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des perturbations nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune perturbation ne résultera d'une installation particulière. Si ce matériel cause des perturbations radioélectriques nuisibles affectant la réception de la radio ou de la télévi-

sion – ce qui peut être déterminé en mettant ce matériel sous tension et hors tension – l'utilisateur devrait essayer de remédier à de telles perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation de l'antenne de réception ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

« Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec les antennes indiquées ci-dessous et pour avoir un gain maximal de 0.9 dB. Il est absolument interdit d'utiliser avec cet appareil des antennes qui ne sont pas incluses dans cette liste ou dont le gain est supérieur à 0.9 dB. L'impédance d'antenne exigée est de 50 ohms. »

« Pour réduire l'interférence potentielle aux fréquences radioélectriques d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas la limite autorisée pour une bonne communication. »

« Exposition aux signaux de fréquences radioélectriques (RF) : « L'appareil sans fil est un émetteur-récepteur radiophonique. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) déterminées par le Ministère de la Santé canadien dans le Code de sécurité 6. Ces limites entrent dans le cadre de directives détaillées et établissent les niveaux d'énergie RF autorisés pour la population générale.




Ces directives sont basées sur les normes de sécurité précédemment élaborées par des organismes de normalisation internationaux. Ces normes comprennent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de tous les individus, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être placés au même endroit ou utilisés en même temps que tout autre émetteur ou antenne.

Il a été démontré que cet appareil est capable de conformité en matière de débit d'absorption spécifique (DAS) dans un environnement incontrôlé/limites d'exposition de la population générale décrits dans la directive ANSI/IEEE C95.1-1992, et l'appareil a été testé conformément aux procédures de mesure énoncées dans la directive IEEE 1528-2003. »

Symboles

IMPORTANT: Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre appareil de mesure laser. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser l'appareil de mesure laser et à vous en servir en toute sécurité.

Symbole	Nom	Désignation/ Explication
	Symbole d'avertissement	Alerte l'utilisateur aux messages d'avertissement.
	Symbole de lecture du mode d'emploi	Alerte l'utilisateur pour lire le mode d'emploi
	Ce symbole indique que cet appareil de mesure laser est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC des États-Unis.	

Données techniques

Appareil de mesure laser GLM 50 C	
Numéro de l'article	3601K72C10
Plage de mesure (type) :	6 po – 165 pi (0,15 – 50 m) ^A
Exactitude de mesure (type)	±1/16 po (±1,5 mm) ^B
Unité d'indication la plus faible	±1/32 po (0,5 mm)
Niveau et mesure à distance indirecte	
Plage de mesure	0° – 360° (4 x 90°)
Mesure d'angles	
Plage de mesure	0° – 360° (4 x 90°)
Exactitude de mesure (type)	±0,2° ^{C/D/E}
Unité d'indication la plus faible	0,1°
Généralités	
Température de service	+14 °F à 113 °F (-10 °C à 45 °C) ^F
Température de stockage	-+4 °F à 158 °F (-20 °C à 70 °C)
Humidité relative de l'air, max.	90 %
Classe laser	2
Type de laser	635 nm, <1 mW
Diamètre du faisceau laser à 88 °F (25 °C) approx. – à une distance de 33 pi (10 m) – à une distance de 165 pi (50 m)	4/11 po (9 mm) 1-3/4 po (45 mm)
Poids	0,22 lb (0,1 kg)

Dimensions	4,2 x 1,8 x 0,9 po (106 x 45 x 24 mm)
Mise hors tension automatique après approx. – Laser – Appareil de mesure laser (sans mesure)	20 s ^G 5 min ^H
Degré de protection	IP 54 (à l'épreuve de la poussière et des éclaboussures) ^J
Piles	2 x 1,5 V AAA (LR03)
Transmission de données	
<i>Bluetooth</i> [®]	<i>Bluetooth</i> [®] 4.0 (classique et faible consommation d'énergie) ^K

^A La plage de travail augmente en fonction de la réflexion de la lumière du laser sur la surface de l'objectif (diffusée, non réfléchi) et de la luminosité du point laser par rapport à l'intensité de la lumière ambiante (espaces intérieurs, crépuscule). Dans des conditions défavorables, p. ex., avec une illumination extrême ou une surface très réfléchissante, la plage de mesure risque d'être limitée.

^B Dans des conditions favorables, une influence de déviation de $\pm 0,05$ mm/m doit être prise en compte. Dans des conditions défavorables, p. ex., avec une illumination extrême, une surface très réfléchissante ou une température ambiante significativement éloignée de 77 °F (25 °C), l'écart maximum peut atteindre $\pm 3,0$ mm. Par ailleurs, il faut également tenir compte d'une influence de déviation de 0,15 mm/m.

^C Après un étalonnage utilisateur à 0° et 90°, une erreur supplémentaire maximum de la mesure du niveau de $\pm 0,01^\circ/\text{degré}$ jusqu'à 45° (max.) a été prise en compte.

^D Le côté gauche de l'outil est le côté de référence pour la mesure de l'inclinaison.

- ^E À une température de fonctionnement de 77 °F (25 °C).
- ^F Dans la fonction de mesure en temps réel, la température de fonctionnement maximum est de 104 °F (40 °C).
- ^G Mise hors tension après approximativement 5 minutes dans la fonction de mesure en temps réel.
- ^H *Bluetooth*® désactivé
- ^I *Bluetooth*® activé
- ^J Compartiment des piles non inclus.
- ^K Pour les appareils *Bluetooth*® à faible consommation d'énergie, une connexion ne pourra peut-être pas être établie, en fonction du modèle et du système d'exploitation. Les appareils *Bluetooth*® doivent être compatibles avec le profil SPP.

L'appareil de mesure laser peut être identifié clairement par le numéro de série **11** sur la plaque signalétique.

Utilisation prévue



















L'appareil de mesure laser est conçu pour mesurer des distances, des longueurs, des hauteurs et des dégagements. Il est approprié pour mesurer à l'intérieur.

Caractéristiques

La numérotation des caractéristiques illustrées du produit fait référence à l'illustration de l'appareil de mesure laser sur la page des graphiques.

- | | |
|---|---|
| 1 Affichage | 12 Étiquette d'avertissement relative au laser |
| 2 Bouton de mesure[▲] | 13 Filet de 1/4 po du trépied |
| 3 Bouton[▶] | 14 Lentille de réception |
| 4 Bouton de référence de la mesure | 15 Sortie du faisceau laser |
| 5 Bouton Effacement / Marche/Arrêt[⊙] | 16 Pochette de protection |
| 6 Bouton <i>Bluetooth</i> [®] | 17 Dragonne |
| 7 Bouton de fonction[Func] | 18 Cartes cibles |
| 8 Bouton Moins[◀] | 19 Étiquette d'identification* |
| 9 Couvercle du compartiment des piles | 20 Trépied** |
| 10 Verrou du couvercle du compartiment des piles | * Accessoire en option |
| 11 Numéro de série | ** Non inclus dans la livraison standard |

Éléments de l'affichage

- | | |
|--|--|
| a Statut <i>Bluetooth</i> [®] | |
|  <i>Bluetooth</i> [®] activé, pas de connexion établie |  Mesure de hauteur indirecte |
|  <i>Bluetooth</i> [®] activé, connexion établie |  Mesure de hauteur indirecte double |
| b Bouton de référence de la mesure |  Mesure de longueur indirecte |
| c Voyant indiquant le niveau de charge des piles |  Mesure de la superficie d'un mur |
| d Lignes de valeurs mesurées |  Fonction de délimitation |
| e Ligne de résultat |  Fonctions de mémoire |
| f Fonctions de mesure : | g Voyant indiquant l'angle d'inclinaison |
|  Mesure de longueur | h Barre d'état |
|  Mesure en temps réel | i Paramètres de réglage de base |
|  Niveau |  Son |
|  Mesure de superficie |  Étalonnage |
|  Mesure de volume |  Niveau à bulle |
|  Mesure de distance indirecte |  Rotation de l'affichage |
| | ft/m Unités de mesure |
| | 0' Taille de la police de caractères |
| | 0 ¹¹ / ₃₂ |

Assemblage

Insertion/remplacement des piles

Insertion/remplacement des piles

Des piles alcalines AAA sont recommandées pour l'appareil de mesure laser.

Pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles **9**, appuyez sur le verrou **10** et retirez le couvercle du compartiment des piles. Insérez les piles. Au moment de l'insertion, faites attention d'installer les piles avec la polarité correcte en vous aidant de la représentation à l'intérieur du compartiment des piles.

Lorsque le symbole de pile déchargée apparaît pour la première fois sur l'écran d'affichage, cela signifie que vous pouvez encore réaliser une centaine de mesures. Lorsque le symbole indique la pile est totalement déchargée et que le voyant clignote en rouge, cela signifie qu'il n'est plus possible de réaliser des mesures. Remplacez les piles.

Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez que des piles de la même marque avec une capacité identique.

Retirez les piles de l'appareil de mesure laser lorsque vous avez l'intention de ne plus vous en servir pendant une période prolongée. Si vous laissez l'outil de mesure pendant des périodes prolongées avec les piles à l'intérieur, les piles risquent de se corroder et de se décharger toutes seules.

Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'appareil de mesure laser sans surveillance pendant qu'il est allumé, et éteignez-le dès que vous avez fini de vous en servir. D'autres personnes risqueraient d'être aveuglées par le faisceau laser.

Protégez l'appareil de mesure laser contre l'humidité et la lumière directe du soleil.

N'exposez pas l'appareil de mesure laser à des températures extrêmes ou à des variations considérables de la température. Par exemple, ne la laissez pas à l'intérieur d'un véhicule pendant une période prolongée. En cas de variations importantes de la température, attendez que l'appareil de mesure laser s'ajuste à la température ambiante avant de le mettre en marche. En cas de températures extrêmes ou de variations de la température, la précision de l'appareil de mesure laser pourrait être affectée.

Évitez tout impact majeur et prenez des précautions pour ne pas laisser tomber l'appareil de mesure laser. Si l'appareil de mesure laser a été affecté sérieusement par des circonstances extérieures, il est recommandé de réaliser à chaque fois un contrôle de l'exactitude (voir la rubrique « Contrôle de l'exactitude et étalonnage de la mesure de distances » à la page 71) avant de reprendre le travail.

Mise en marche/à l'arrêt

- Pour allumer ou éteindre l'appareil de mesure laser, appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] ou sur le bouton Effacement / Marche/Arrêt **5** [⊙].
- Pour éteindre l'appareil de mesure laser, appuyez sur le bouton Effacement / Marche/Arrêt **5** [⊙] et maintenez-le enfoncé.

⚠ AVERTISSEMENT N'orientez pas le faisceau laser vers des personnes ou vers des animaux et ne regardez pas le faisceau laser vous-même, même de très loin.

Les valeurs en mémoire et les paramètres de réglage de l'appareil sont mémorisés lorsque vous éteignez l'appareil de mesure laser.

Procédure de mesure

Une fois allumé, l'appareil de mesure laser est en mode de mesure en temps réel avec une grande police de caractères. Le laser est activé automatiquement et l'appareil de mesure laser peut commencer à mesurer. Vous pouvez activer d'autres fonctions de mesure en appuyant sur le bouton de fonction **7 [Func]** et en utilisant les boutons Plus **3 [▶]** et Moins **8 [◀]** pour faire défiler les diverses fonctions de mesure. (voir la rubrique « Fonctions de mesure », page 56)

Après la mise en marche, le bord arrière de l'appareil de mesure laser est réglé à l'avance comme point de référence pour la mesure. Pour changer le point de référence (voir la rubrique « Sélection du point de référence », page 54)

Placez l'appareil de mesure laser contre le point de départ désiré de la mesure (p. ex., un mur) et visez la surface que vous désirez mesurer.

Remarque : La valeur mesurée devrait normalement apparaître au bout de 0,5 seconde, mais jamais plus de 4.25 secondes. La durée de la mesure dépend de la distance, des conditions d'éclairage et des propriétés réfléchissantes de la surface ciblée.

Sélection du point de référence (voir Figure A)

Pour la mesure, vous pouvez faire une sélection entre trois points de référence différents :

- Le bord arrière de l'appareil de mesure laser (lorsque le bord arrière de l'appareil de mesure laser est contre le mur et quand vous désirez réaliser une mesure entre le mur et un autre objet)
- Le bord avant de l'appareil de mesure laser (lorsque l'appareil de mesure laser repose sur une table et quand vous voulez réaliser une mesure entre le bord de la table et un autre objet)
- Le filet du trépied de l'appareil de mesure laser (quant ce dernier est attaché au trépied)

Pour faire une sélection entre les trois points de référence, appuyez sur le bouton de référence de mesure **4**. Faites défiler les options de points de mesure de référence désirés en appuyant sur les boutons Plus **3** [▶] et Moins **8** [◀]. Appuyez ensuite sur le bouton de mesure **2** [▲] pour enregistrer votre sélection. Si l'appareil de mesure laser est éteint, quand il sera rallumé le point de référence sera réinitialisé au bord arrière de l'appareil de mesure laser.

Menu des paramètres de réglage de base (« Basic Settings »)


Pour accéder au menu des paramètres de réglage de base (« Basic Settings »), appuyez sur le bouton de fonction 7 [Func] et maintenez-le enfoncé. Utilisez le bouton Plus 3 [▶] ou le bouton Moins 8 [▶] pour faire défiler les divers paramètres.

 Son :

Activation  ou désactivation 


 Étalonnage



 Niveau à bulle

Activation  0.0° ou désactivation ~~ 10.0°~~

 Rotation automatique de l'écran d'affichage

Activation  ou désactivation 

 Changement de la taille des caractères

Grands  0¹/₃₂ et Petits ~~ 2¹/₃₂~~

ft/m Passage d'une unité à une autre

0" 1/32

0'00" 1/32

0.000 m

0.00 cm


0.000 ft

Rétro-éclairage

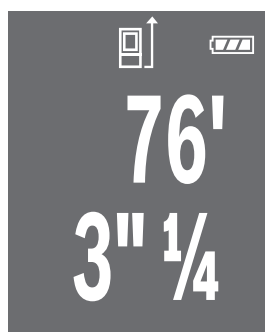
La fonction de rétro-éclairage est activée automatiquement lorsque vous allumez l'appareil de mesure laser ou lorsque vous appuyez sur un bouton quelconque pendant que l'appareil de mesure laser est allumé. L'intensité lumineuse du rétro-éclairage baissera au


bout d'environ 20 secondes afin de préserver la charge des piles. Le rétro-éclairage sera désactivé au bout de 30 secondes si aucun des boutons n'est enfoncé.

Fonctions de mesure

Mesure en temps réel  (caractères de grande taille)

Pour les mesures en temps réel, l'appareil de mesure laser peut être déplacé par rapport à la cible, et la valeur de mesure est mise à jour à peu près toutes les demi-secondes. De cette manière, par exemple, la distance affichée sur l'écran changera en temps réel au sur et à mesure que vous vous rapprocherez ou vous éloignerez de la cible mesurée.




Pour les mesures en temps réel, appuyez sur le bouton de fonction **7** [**Func**] et utilisez le bouton Plus **3** [**▶**] ou Moins **8** [**◀**] pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure en temps réel  et les mots « **Real Time** » (Temps réel) soient affichés dans la barre d'état. Sélectionnez la mesure en temps réel en appuyant sur le bouton de mesure **2** [**▲**]. Allumez le laser en appuyant sur le bouton de mesure **2** [**▲**]. Le laser sera allumé et vous pourrez alors commencer à mesurer immédiatement.

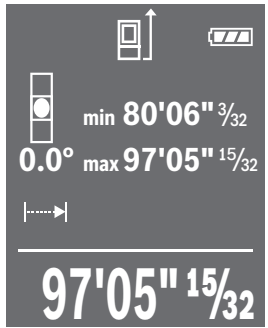
Regardez les chiffres changer en temps réel au fur et à mesure que vous déplacerez l'appareil de mesure laser en direction de l'objet que vous ciblez ou dans le sens inverse.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [**▲**] pour enregistrer la mesure.

Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [**▲**] pour reprendre la mesure en temps réel.

Mesure en temps réel  (Caractères de petite taille)

Pour passer à l'affichage de caractères de petite taille dans le mode de mesure en temps réel, appuyez sur le bouton de fonction **7** [**Func**] et maintenez-le enfoncé.



Appuyez sur le bouton Plus **3** [▶] ou sur le bouton Moins **8** [◀] pour faire défiler les options du menu jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse au-dessus de l'indicateur pour changer la taille 0° . Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] et utilisez le bouton Plus **3** [▶] ou sur le bouton Moins **8** [◀] pour sélectionner la police de petits caractères comme indiqué par le symbole ✕. Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour faire votre sélection, et l'appareil de mesure laser retournera au mode de mesure en temps réel.

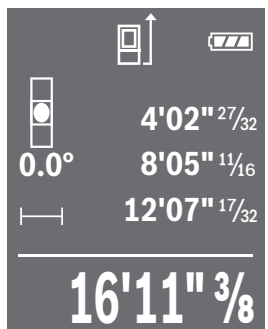
Regardez les chiffres changer en temps réel sur la ligne de résultats **e** au fur et à mesure que vous déplacerez l'appareil de mesure laser en direction de l'objet que vous ciblez ou dans le sens inverse.


Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour enregistrer la mesure.

Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] pour reprendre la mesure en temps réel.

Les mesures maximum et minimum apparaissent sur les lignes de valeurs mesurées **d**.

Mesure de longueur



Pour les mesures de longueur, appuyez sur le bouton de fonction **7** [Func] et utilisez le bouton Plus **3** [▶] ou Moins **8** [◀] pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure de longueur  et le mot « **Length** » (Longueur) soit affiché dans la barre d'état. Sélectionnez

la mesure de longueur en appuyant sur le bouton de mesure **2** [▲]. Allumez le laser en appuyant sur le bouton de mesure **2** [▲]. Le laser sera alors allumé. Pointez le laser sur l'objet par rapport auquel vous voulez mesurer la distance. Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] pour prendre la mesure. La mesure sera affichée sur la ligne de résultats **e**.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] et la mesure précédente sera déplacée et apparaîtra alors sur la ligne du bas des lignes de valeurs mesurées **d**.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour réaliser une nouvelle mesure, qui sera alors affichée sur la ligne de résultats **e**.

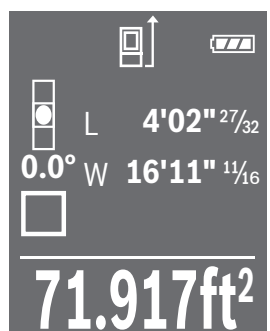
Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲], et la mesure de la ligne du bas des lignes de valeurs mesurées **d** sera déplacée et apparaîtra alors sur la ligne du milieu des lignes de valeurs mesurées **d**, et la mesure de la ligne de résultats **e** sera déplacée et apparaîtra alors sur la ligne du bas des lignes de valeurs mesurées **d**.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour réaliser une nouvelle mesure, qui sera alors affichée sur la ligne de résultats **e**.

Ce cycle continuera au fur et à mesure que vous continuerez à prendre des mesures. L'appareil peut afficher jusqu'à 3 mesures antérieures.

Les trois dernières mesures seront affichées sur les lignes de valeurs mesurées **d**, et la mesure courante sera affichée sur la ligne de résultats **e**.

Mesure de superficie



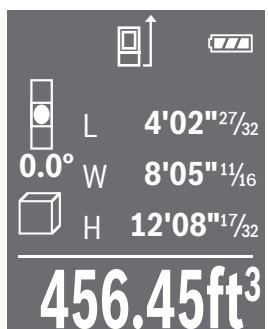
Pour les mesures de superficie, appuyez sur le bouton de fonction **7** [Func] et utilisez le bouton Plus **3** [▶] ou Moins **8** [◀] pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure de superficie et le mot « **Area** » (Superficie) soit affiché dans la barre d'état. Sélectionnez la mesure de superficie en appuyant sur le bouton de mesure **2** [▲].


Allumez le laser en appuyant sur le bouton de mesure **2** [▲]. Le laser sera alors allumé.

Pointez et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] afin de prendre la mesure pour la longueur, qui apparaîtra alors sur la ligne du haut des lignes de valeurs mesurées **d**.

Pointez et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] afin de prendre la mesure pour la largeur, qui apparaîtra alors sur la ligne du milieu des lignes de valeurs mesurées **d**, et la superficie sera calculée automatiquement et affichée sur la ligne de résultats **e**.

Mesure de volume



Pour les mesures de volume, appuyez sur le bouton de fonction **7** [Func] et utilisez le bouton Plus **3** [▶] ou Moins **8** [◀] pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré sur-ligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure de superficie  et le mot « **Volume** » soit affiché dans la barre d'état. Sélectionnez la mesure de volume en appuyant sur le bouton de mesure **2** [▲].

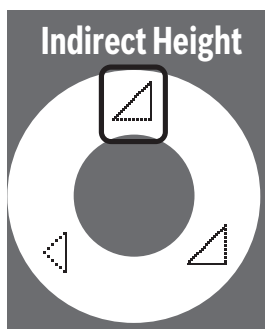
Allumez le laser en appuyant sur le bouton de mesure **2** [▲]. Le laser sera alors allumé.

Pointez et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] afin de prendre la mesure pour la longueur, qui apparaîtra alors sur la ligne du haut des lignes de valeurs mesurées **d**.

Pointez et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] afin de prendre la mesure pour la largeur, qui apparaîtra alors sur la ligne du milieu des lignes de valeurs mesurées **d**.

Pointez et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [▲] afin de prendre la mesure pour la hauteur, qui apparaîtra alors sur la ligne du bas des lignes de valeurs mesurées **d**, et le volume sera calculé automatiquement et affiché sur la ligne de résultats **e**.

Mesure indirecte



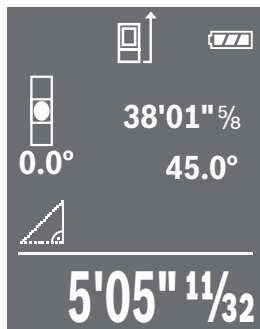
Trois modes de mesure sont disponibles pour les mesures indirectes. Chaque mode de mesure peut être utilisé pour déterminer des distances.



La mesure indirecte est utilisée pour mesurer les distances qui ne peuvent pas être mesurées directement parce qu'un obstacle fait obstruction au fais-

ceau laser ou parce qu'il n'y a pas de surface ciblée disponible pour réfléchir le faisceau.

Remarque : Les mesures indirectes sont toujours moins exactes que les mesures de longueur ou les mesures en temps réel. En fonction de l'application, des erreurs de mesure plus importantes sont possibles qu'en cas de mesures de longueurs ou de mesures en temps réel. Pour améliorer l'exactitude de la mesure, nous recommandons l'utilisation d'un trépied (accessoire).

a. Mesure de hauteur indirecte  (voir Figure B)



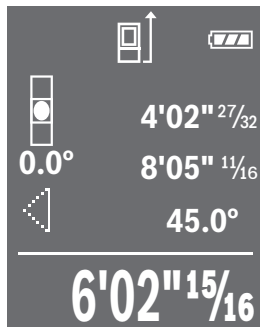
Appuyez sur le bouton de fonction **7 [Func]** et utilisez le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure indirecte  et le mot « **Indirect** » soit affiché dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]**. Appuyez sur le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la hauteur indirecte  et les mots « **Indirect Height** » (Hauteur indirecte) soient affichés dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour sélectionner la mesure de hauteur indirecte.

Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour allumer l'appareil de mesure laser. Inclinez l'appareil de mesure laser tout en assurant la stabilité de la base de l'appareil de mesure laser et pointez le laser sur la hauteur de l'objet que vous désirez mesurer. Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour prendre votre mesure.

La mesure de hauteur indirecte désirée **X** sera affichée sur la ligne de résultats **e**. Les valeurs de mesure pour la distance **A** et l'angle **C** auquel vous avez pris la mesure seront affichées sur les lignes de valeurs mesurées **d**.



b. Mesure de hauteur indirecte double  (voir Figure C)

L'appareil de mesure laser peut mesurer une distance



verticale sur une surface en prenant deux mesures indirectes par rapport à cette surface.

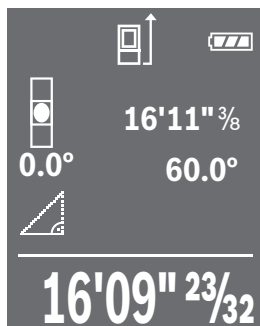
Appuyez sur le bouton de fonction **7 [Func]** et utilisez le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure indirecte


 et le mot « **Indirect** » soit affiché dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]**. Appuyez sur le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la hauteur indirecte double  et les mots « **Double Height** » (Hauteur double) soient affichés dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour sélectionner la mesure de hauteur indirecte double.



Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour allumer l'appareil de mesure laser. Assurez-vous que le point de référence de la mesure reste stable. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour prendre la première mesure **A**. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]** pour prendre la deuxième mesure **B**.



La mesure de hauteur indirecte désirée **X** sera affichée sur la ligne de résultats **e**. Les valeurs de mesure pour les distances **A** et **B** et l'angle **C** auquel vous avez pris la mesure seront affichées sur les lignes de valeurs mesurées **d**.

c. Mesure de longueur indirecte (voir figure D)



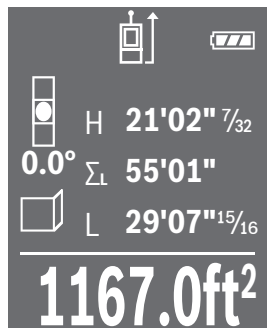
Appuyez sur le bouton de fonction **7 [Func]** et utilisez le bouton **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure indirecte  et le mot « **Indirect** » soit affiché dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2 [▲]**. Appuyez sur le bouton **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire dé-

filer les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la longueur indirecte  et les mots « **Indirect Length** » (Longueur indirecte) soient affichés dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2** [] pour sélectionner la mesure de longueur indirecte double.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [] pour allumer l'appareil de mesure laser. Inclinez l'appareil de mesure laser tout en assurant la stabilité de la base de l'appareil de mesure laser et pointez le laser sur une diagonale de l'objet que vous désirez mesurer. Appuyez sur le bouton de mesure **2** [] pour prendre la mesure **A**.






La mesure de hauteur indirecte désirée **X** sera affichée sur la ligne de résultats **e**. Les valeurs de mesure pour les distances **A** et l'angle **C** auquel vous avez pris la mesure seront affichées sur les lignes de valeurs mesurées **d**.

Mesure de la superficie d'un mur (voir figure E)



La mesure de la superficie du mur est utilisée pour déterminer la somme de plusieurs surfaces individuelles ayant une hauteur commune. Cette fonction peut être utile si vous tentez de déterminer la superficie de nombreux murs à peindre afin de savoir combien de peinture vous devrez acheter.

Dans l'exemple montré à la Figure E, la superficie totale de plusieurs murs qui ont la même hauteur **H** pour la pièce mais des longueurs **L** différentes doit être déterminée.

Appuyez sur le bouton de fonction **7** [**Func**] et utilisez le bouton Plus **3** [] ou Moins **8** [] pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure de la superficie du mur  et les mots « **Wall Area** » (Superficie du mur) soient affichés dans la barre d'état. Appuyez sur le bouton de mesure **2** [] pour sélectionner la mesure de superficie du mur. Appuyez sur le bouton de mesure **2** [] pour allumer l'appareil de mesure laser.

Placez l'appareil de mesure laser sur le sol et pointez le laser vers le plafond, puis appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] afin de mesurer la hauteur de la pièce **H**. La valeur mesurée est affichée sur la ligne de valeurs mesurées du haut **d**. Le laser reste allumé.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour mesurer la longueur **L₁** du premier mur. La superficie est calculée automatiquement et affichée sur la ligne de résultats **e**. La valeur de mesure de longueur est affichée sur les lignes de valeurs mesurées du milieu et du bas **d**. L'appareil de mesure laser reste actif.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour mesurer la longueur **L₂** du deuxième mur. La valeur individuelle mesurée sera affichée sur la ligne du bas des lignes de valeurs mesurées **d** comme indiqué par **L**. Les valeurs **L₁** et **L₂** seront additionnées pour montrer la somme des deux longueurs sur la ligne du milieu des lignes de valeurs mesurées, comme indiqué par **L_Σ**. La somme des deux longueurs **L_Σ** est multipliée par la hauteur enregistrée **H**. La superficie totale est affichée sur la ligne de résultats **e**.



Vous pouvez continuer les actions de mesure indiquées ci-dessus et mesurer un nombre quelconque de longueurs **L_x**, qui sont additionnées automatiquement et multipliées par la hauteur **H**. La superficie totale affichée sur la ligne **e** continue à augmenter au fur et à mesure que vous ajoutez des murs à la mesure.

La première mesure de hauteur **H** reste la même valeur tout au long du calcul de mesure de la surface des murs.



Fonction de délimitation (voir Figure F)



La fonction de délimitation est utilisée pour mesurer de façon répétée une longueur prédéfinie. L'objet de cette fonction pourrait être de couper un matériau en parties égales ou de préparer des montants pour la construction de cloisons sèches. La longueur réglable minimum est de 0,01 pi (0,3 cm) et la longueur maximum est de 165 pi (50 m).

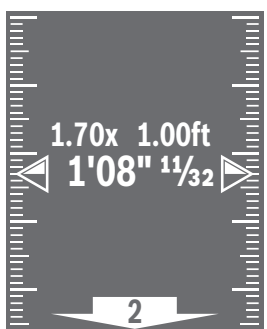
Appuyez sur le bouton de fonction **7** [Func] et utilisez le bouton Plus **3** [▶] ou Moins **8** [◀] pour faire dé-

filer les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mesure de délimitation  et les mots « **Stake Out** » (Délimitation) soient affichés dans la barre d'état. Sélectionnez la mesure de délimitation en appuyant sur le bouton de mesure **2** [].



Réglez la longueur désirée en appuyant sur le bouton de fonction **7** [**Func**] pour faire défiler les chiffres que vous désirez changer et en appuyant sur le bouton Plus **3** [] ou Moins **8** [] pour changer la valeur de chaque chiffre.

Appuyez sur le bouton de mesure **2** [] pour afficher la mesure de délimitation. Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure **2** [] pour activer la fonction de mesure de délimitation. Déplacez lentement l'appareil de mesure laser depuis le point de départ.



L'appareil de mesure laser mesure continuellement la distance par rapport au point de départ. La longueur définie et la valeur de mesure réelle sont montrées sur l'écran. Les grandes flèches qui sont affichées en haut ou en bas de l'écran indiquent la position de la mesure antérieure ou de la mesure suivante présélectionnée.


Par exemple, si la flèche du bas montre le chiffre 2, vous pouvez vous rapprocher de la deuxième mesure présélectionnée en faisant glisser l'appareil de mesure laser vers le bas. Si la flèche du haut montre le chiffre 2, vous pouvez vous éloigner de la deuxième mesure présélectionnée en faisant glisser l'appareil de mesure laser vers le bas.

Le facteur de gauche indique combien de fois la longueur définie a été atteinte. Les flèches vertes de chaque côté de l'écran indiquent l'atteinte d'une longueur à des fins de marquage.

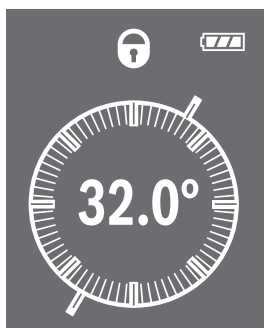
Mesure de l'inclinaison/ Niveau à bulle numérique

Pour la mesure de l'inclinaison avec le niveau à bulle numérique, appuyez sur le bouton de fonction **7 [Func]** et utilisez le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur



pour la mesure de l'inclinaison  et le mot « **Level** » (Niveau) soit affiché dans la barre d'état. Sélectionnez la mesure de l'inclinaison en appuyant sur le bouton de mesure **2 [▲]**.


Il existe deux modes de mesure de l'inclinaison, comme indiqué par les images à gauche.



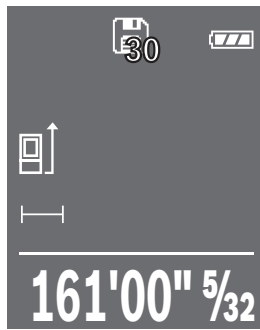
Le niveau à bulle numérique est utilisé pour vérifier l'alignement horizontal ou vertical d'un objet. Si l'angle d'inclinaison dépasse 3°, la bille clignote sur l'écran d'affichage.

La mesure de l'inclinaison est utilisée pour mesurer une pente ou un plan incliné. Le côté gauche de l'appareil de mesure laser sert de niveau de référence pour la mesure de l'inclinaison.

Fonction de mémoire

Les 30 dernières mesures sont enregistrées automatiquement (il peut s'agir de n'importe quel type de mesure : longueur, superficie, volume, etc.). Pour récupérer des mesures enregistrées, appuyez sur le bouton de fonction **7 [Func]** et utilisez le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les fonctions de mesure jusqu'à ce que le carré surligné apparaisse sur l'indicateur pour la mémoire  et le mot « **Memory** » (Mémoire) soit affiché dans la barre d'état. Sélectionnez la mémoire en appuyant sur le bouton de mesure **2 [▲]**. Utilisez le bouton Plus **3 [▶]** ou Moins **8 [◀]** pour faire défiler les mesures les plus récentes.

Si aucune valeur n'a encore été enregistrée en mémoire, « **0'00** » apparaît en bas de l'écran d'affichage



et « 0 » apparaît en haut de l'écran.

La valeur la plus ancienne est située à la position 1 dans la mémoire, tandis que la valeur plus récente est à la position 30 (lorsque 30 valeurs de mesure ont été effectuées). Si une mesure supplémentaire, en plus de la 30e mesure, est effectuée, la valeur la plus ancienne dans la mémoire est effacée.

Effacement de la mémoire

Pour effacer les mesures enregistrées dans une position de mémoire donnée, appuyez simplement sur le bouton Effacement / Marche/Arrêt **5** [] pendant que vous êtes sur la mesure que vous désirez effacer.

En appuyant en même temps sur le bouton de référence de la mesure **4** et sur le bouton Effacement / Marche/Arrêt **5** [, toutes les valeurs enregistrées en mémoire sont effacées.

Ajout/soustraction de valeurs

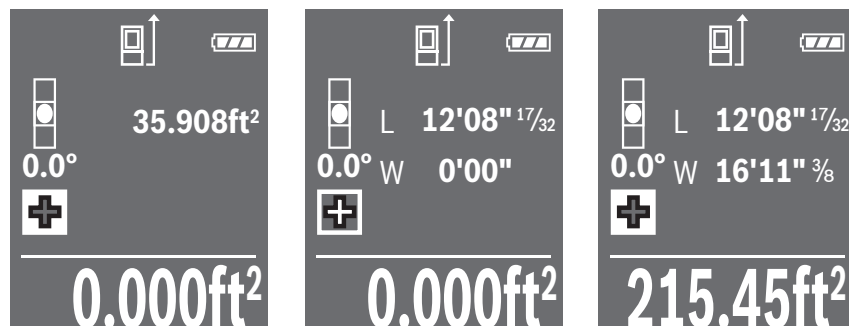
Ajout de valeurs

Des valeurs mesurées ou calculées peuvent être ajoutées ou soustraites.

L'exemple suivant montre comment ajouter des superficies :

Mesurez une superficie comme cela est décrit sous la rubrique « Mesure de superficie » (page 58).

Puis appuyez sur le bouton Plus **3** []. La superficie calculée et le symbole « + » sont indiqués sur l'écran d'affichage.



Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour effectuer une autre mesure de superficie. Mesurez une superficie comme cela est décrit sous la rubrique « Mesure de superficie » (page 58). Une fois que la deuxième mesure aura été réalisée, le résultat de la deuxième mesure de superficie sera montré sur la ligne de résultats e. Appuyez sur le bouton de mesure **2** [▲] pour afficher la somme des deux mesures de superficie ajoutées.

Remarque : Lorsque vous êtes dans le mode de mesure de longueur, la somme de deux mesures différentes ajoutées sera affichée immédiatement.

Pour quitter le mode d'ajout de valeurs, appuyez sur le bouton de fonction **7** [Func].

Soustraction de valeurs

Pour soustraire des valeurs, appuyez sur le bouton Moins **8** [◀]. Les étapes suivantes sont les mêmes que pour la rubrique « Ajout de valeurs ».

Effacement de valeurs mesurées

Appuyez sur le bouton Effacement / Marche/Arrêt **5** [Ⓞ]] pour effacer la dernière valeur mesurée dans toutes les fonctions de mesure. Appuyez de façon répétée sur le bouton Effacement / Marche/Arrêt pour effacer les valeurs dans l'ordre inverse.

Carte cible

La carte cible **18** est conçue pour vous permettre d'utiliser votre appareil de mesure laser en l'absence de surface vers laquelle diriger le laser (p . ex., le bout d'une table). Retirez la couverture protectrice du dessous de la carte cible. Attachez la partie adhésive de la carte cible à l'objet que vous désirez mesurer (p. ex., le bord de la table. Vous avez maintenant une surface (cible) vers laquelle diriger le laser pour effectuer votre mesure.

Bluetooth®

L'appareil de mesure laser est muni d'un module *Bluetooth®*, qui rend possible la transmission de données par technologie radio à destination de terminaux/dispositifs mobiles dotés de la fonctionnalité *Bluetooth®* (p. ex., téléphones intelligents, tablettes).

Pour obtenir des informations sur les spécifications nécessaires d'un système pour permettre d'effectuer une connexion avec *Bluetooth®*, veuillez vous rendre sur le site Web de Bosch à

En cas de transmission des données par le biais de *Bluetooth®*, il est possible qu'il y ait du retard dans la communication entre votre appareil de mesure laser et votre dispositif intelligent (téléphone intelligent, tablette). Ceci peut être la conséquence d'une distance excessive entre l'appareil de mesure laser et le dispositif intelligent d'une part, et l'objet qui est en train d'être mesuré d'autre part.

Activation de *Bluetooth®* pour la transmission de données à un appareil mobile (téléphone intelligent ou tablette)



Pour activer *Bluetooth®*, appuyez sur le bouton *Bluetooth®* **6**. Appuyez sur le bouton Plus **3** [▶] pour l'activation, comme indiqué par le symbole *Bluetooth®* qui apparaît en blanc avec le chiffre 1 surligné.

Des applis spéciales de Bosch sont disponibles pour emploi avec votre appareil de mesure laser afin d'enregistrer et de transférer des mesures à votre téléphone mobile ou votre tablette (voir les informations à cet égard dans le Guide de démarrage rapide des applis inclus dans l'emballage). Ces applis peuvent être téléchargées dans leurs magasins d'applis respectifs.

La connexion entre votre appareil mobile et l'appareil de mesure laser est établie après le lancement de l'application Bosch. Si de multiples mesures laser ac-

tives sont trouvées, sélectionnez la mesure laser appropriée en fonction du numéro de série.

Le statut de connexion et le symbole de connexion active (**a**) sont affichés dans la barre d'état (**h**) de l'appareil de mesure laser.

Désactivation de Bluetooth®

Pour désactiver Bluetooth®, appuyez sur le bouton Bluetooth® **6**. Appuyez sur le bouton Moins **8** [◀] pour désactiver. L'icône Bluetooth® deviendra bleue et sera accompagnée par le chiffre 0.

Conseils pour l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT L'appareil de mesure laser est équipé d'une interface radio. Il faut observer les restrictions d'utilisation locales, p. ex., dans les avions ou les hôpitaux.

Pour de plus amples informations sur l'appareil de mesure laser et les applis pertinentes, veuillez consulter la page produits de Bosch en balayant le code QR à la page 3 du code QR sur la boîte.

Renseignements généraux

La lentille de réception **14** et l'orifice de sortie du faisceau laser **15** ne doivent pas être couverts au moment de la prise de mesures.

L'appareil de mesure laser ne doit pas être déplacé pendant la prise d'une mesure. Par conséquent, placez l'appareil de mesure laser aussi loin que possible, contre ou sur une butée ou une surface de support ferme.

Influence sur la plage de mesure

La plage de mesure dépend des conditions d'éclairage et des propriétés réfléchissantes de la surface ciblée.



Influence sur le résultat de la mesure

En raison des effets physiques, il n'est pas impossible d'exclure la possibilité de mesures erronées lors de mesures prises sur des surfaces différentes, notamment :

- les surfaces transparentes (p. ex., le verre, l'eau),
- les surfaces réfléchissantes (p. ex., le métal poli, le verre),
- les surfaces poreuses (p. ex., les matériaux isolants),
- les surfaces structurées (p. ex., hourdage, pierre naturelle).

En outre, des couches d'air de températures variées ou des réflexions reçues indirectement peuvent aussi affecter la valeur mesurée.

Contrôle de l'exactitude et étalonnage de la mesure de niveau (voir figure G)

Vérifiez périodiquement l'exactitude de la mesure du niveau. Appuyez sur le bouton de fonction **7** [**Func**] et maintenez-le enfoncé. Appuyez sur le bouton Plus **3** [**▶**] ou sur le bouton Moins **8** [**◀**] pour faire défiler les valeurs jusqu'à ce que la case surlignée apparaisse au-dessus de l'icône . Appuyez sur le bouton de mesure **2** [**▲**]. Suivez les étapes de la Figure G. Placez l'appareil de mesure laser sur une table ou sur une autre surface, et mesurez l'inclinaison. Faites tourner l'appareil de mesure laser de 180° et mesurez à nouveau l'inclinaison. La différence de la lecture indiquée ne peut pas dépasser 0,3°. Si l'écart est plus grand, il est nécessaire de ré-étalonner l'appareil de mesure laser. Sélectionnez le symbole . Suivez les instructions affichées sur l'écran.

En cas de changements de température importants ou de chocs, nous vous recommandons de vérifier l'exactitude de votre appareil de mesure laser et, si nécessaire, de le ré-étalonner. Après un changement de température, il faut laisser l'appareil de mesure laser s'ajuster à la nouvelle température avant de l'étalonner.

Contrôle de l'exactitude de la mesure de distance


L'exactitude la mesure de distance peut être contrôlée de la façon suivante :

- Sélectionnez une section de mesure permanente avec une longueur d'environ 10 pi à 33 pi (de 3 à 10 mètres) ; sa longueur précise doit être connue (p. ex., la largeur d'une salle ou d'une ouverture de porte). La distance de mesure doit être à l'intérieur ; la surface ciblée pour la mesure doit être lisse et adéquatement réfléchissante.
- Mesurez la distance 10 fois de suite.

L'écart entre les mesures individuelles et la valeur moyenne ne doit pas dépasser $\pm 5/32$ " (± 4 mm). Enregistrez les mesures pour vous permettre de comparer leur exactitude ultérieurement.

Travail avec le trépied (accessoire)

Le trépied est particulièrement utile pour mesurer de grandes distances. Positionnez l'appareil de mesure laser avec un filet **13** de 1/4 po sur le plateau à changement rapide d'un trépied **20**. Sécurisez l'appareil de mesure laser au moyen de la vis de verrouillage du plateau à changement rapide.

Réglez le point de référence correspondant pour la mesure avec un trépied en appuyant sur le bouton de référence de mesure **4** et en utilisant le bouton Plus **3** [▶] et le bouton Moins **8** [◀] pour faire défiler les valeurs jusqu'à ce que la case surlignée apparaisse au-dessus du symbole .

Message d'erreur

Si une mesure n'est pas effectuée correctement, le message d'erreur « **Error** » (Erreur) apparaîtra sur l'écran d'affichage. Éteignez l'appareil de mesure laser, puis rallumez-le et recommencez la mesure.



Le symbole à gauche apparaîtra en cas de défaillance de l'appareil de mesure laser. Si c'est le cas, faites contrôler l'appareil de mesure laser par un agent de service après-vente pour les outils électriques Bosch.

Maintenance et service

⚠ AVERTISSEMENT Gardez toujours l'appareil de mesure laser propre.

N'immergez pas l'appareil de mesure laser dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

Essuyez-le avec un tissu doux et humidifié pour en chasser tous débris pouvant s'y trouver. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage.

En particulier, entretenez la lentille de réception 14 en prenant les mêmes précautions que pour l'entretien de lunettes à verres correcteurs ou de l'objectif d'un appareil photo.

Si l'appareil de mesure laser tombe en panne en dépit de toutes les précautions prises lors de la fabrication et des procédures de test, faites-le réparer par un centre de service après-vente agréé pour les outils électriques Bosch. N'ouvrez pas l'appareil de mesure laser vous-même.

Dans toute la correspondance et dans toutes les commandes de pièces de rechange, incluez toujours le numéro d'article à 10 chiffres qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil de mesure laser.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières et les piles au lieu de les mettre au rebut dans une décharge publique. L'appareil, les accessoires, l'emballage et les piles usagées doivent être triées en vue de participation à un programme de recyclage écologique conformément aux règlements en vigueur.



GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS LASER ET DES APPAREILS DE MESURE LASER DE BOSCH

Robert Bosch Tool Corporation (“Seller”) warrants to Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit, exclusivement à l’acheteur initial, que tous les outils laser et appareils de mesure laser de Bosch ne comporteront aucun défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d’un (1) an à compter de la date de l’achat. Bosch fournira une couverture de garantie portée à deux (2) ans si vous enregistrez votre produit dans les huit (8) semaines suivant la date de l’achat. La carte d’enregistrement du produit doit être complète et envoyée à Bosch (avec un cachet de la poste indiquant une date de moins de huit semaines après la date de l’achat), ou vous pouvez vous inscrire en ligne à Si vous décidez de ne pas faire enregistrer votre produit, une garantie limitée d’un (1) an s’appliquera à votre produit.

Remboursement ou remplacement du produit jusqu’à 30 jours -

Si vous n’êtes pas complètement satisfait(e) par la performance de vos outils laser et de mesure pour quelque raison que ce soit, vous pouvez les rapporter à votre détaillant Bosch dans les 30 jours suivant la date de l’achat pour obtenir un remboursement inté-gral ou un remplacement. Pour obtenir ce rembourse-ment du prix ou ce remplacement du produit jusqu’à 30 jours après l’achat, votre retour doit être accompa-gné par l’original du reçu correspondant à l’achat du produit laser ou de l’instrument optique. Un maximum de deux retours par client sera autorisé.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, seront la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces

qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner la totalité de l'outil laser ou de l'outil de mesure Bosch, en port payé, à un Centre de service après-vente usine ou à un centre de service après-vente agréé de BOSCH. Veuillez inclure un justificatif d'achat dûment daté avec votre outil. Pour trouver les adresses des centres de service après-vente, veuillez utiliser notre guide en ligne service locator. ou téléphoner au

CE PROGRAMME DE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX TRÉPIEDS OU AUX MIRES DE NIVELLEMENT. Robert Bosch Tool Corporation (« Vendeur ») garantit les trépieds et les mires de nivellement pendant une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS À D'AUTRES ACCESSOIRES ET ARTICLES COMPLÉMENTAIRES. CES DERNIERS BÉNÉFICIENT D'UNE GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS.

Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner la totalité du produit en port payé. Pour plus de détails sur le recours à la présente Garantie limitée, veuillez visiter

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE DE L'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE

CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR BOSCH POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.